**1924**

# Jahresübersicht

über die

## Arbeit und Arbeiter der Brüdermission in der Heimat und auf dem Missionsfeld.

Das Heidenmissionswerk der Evangel. Brüder-Unität (angefangen am 21. August 1732) ist Sache der gesamten Brüderkirche, wenn auch die Nachkriegsverhältnisse es nötig machten, dem deutschen, britischen und amerikanischen Zweig der Unität die besondere Verantwortung für bestimmte Missionsfelder zu übertragen. Als gemeinsames Werk dieser verschiedenen Zweige bringt daher die Brüdermission in besonderer Weise den übernationalen Charakter der Mission zum Ausdruck. Die Oberleitung ruht in den Händen der Missionsdirektion, die wieder ein Teil ist der gesamten Direktion der Evang. Brüder-Unität, und deren Mitglieder von den Vertretern der selbständigen Unitätsgebiete auf den Generalsynoden, in der Zwischenzeit von den Unitätsprovinzen, gewählt werden. Die Gemeinsamkeit des Werkes kommt auch dadurch zum Ausdruck, daß die leitenden Körperschaften der Unitätsgebiete als „Provinzial-Missionsbehörden" das Werk in ihren Gebieten vertreten und fördern. Seit 1894 hat das Heidenmissionswerk als „Missionsanstalt der Evang. Brüder-Unität" Korporationsrechte erhalten und steht somit innerhalb der gesamten Brüder-Unität als selbständige Größe da, namentlich auch in finanzieller Hinsicht.

## A. Arbeit und Arbeiter in der Heimat.

### I. Die Missionsanstalt der Evang. Brüder-Unität.

#### a. Die Missionsdirektion (M. D.) und ihre Hilfsarbeiter

Wohnsitz: Herrnhut i. Sa.

Samuel Baudert (Döhner),*) D. theol., P., Vorsitzender.
J. Taylor Hamilton (Beck), D. D., Ep.,**) Vertreter der amerikanischen Unität, [zurzeit in Amerika.
Arthur Ward (Warwick), Ep., Vertreter der britischen Unität, zurzeit in England.
Johannes Hettasch (Kern), P., Leiter des Missionsfinanzwesens, stellv. Vorsitzender.
Hermann Steinberg (Liebig) P., Vertreter der deutschen Unität.

**Missionssekretäre.**

Kurt Fichtner (Hickel), P., Schriftführer und Registrator.
Rudolf Merian (Barth), Sekretär der M. D. in Finanzsachen (s. u. d. 1.).
Woldemar Richard, Sekretär der M. D. in Geschäftsangelegenheiten.

*) Der eingeklammerte Name ist der Familienname der Frau.
**) Ep. = Bischof, P. = Presbyter, D. = Diakonus.

ESK 136



## b. Mit der Vertretung der Mission beauftragt:

Für Deutschland:

Theodor Bechler (Wauer), D., Herausgeber der Missionszeitschriften.
Anschrift: Missionsinspektor Th. Bechler in Herrnhut i. Sa.
Traugott Bachmann (Künzel), P., in Niesky O. L.

Für Österreich und die Tschechoslowakei:

Edmund Dahl (Lücke), D.
Anschrift: Prediger E. Dahl, Herrnhut i. Sa.
Franz Chleboun, P.
Anschrift: Prediger F. Chleboun, Wildenschwerdt (Ousti nad Orlici).

Für die Schweiz:

Bernhard Menzel.
Anschrift: Monsieur le Pasteur B. Menzel,
2 Rue Bernard Dussaud Genève.

Für Holland:

Hermann Bielke (Reusch), D.
Anschrift: Missions-Sekretär Hermann Bielke, Zeist in Holland,
[Zusterplein 18.

Für Dänemark:

Friedrich Hoy (Holm), D. (s. u. III. 5).
Anschrift: Pastor Friedrich Hoy, Christiansfeld, Nord-Schleswig,
[Dänemark.

Für England:

Charles Klesel (Plevy), P.
Anschrift: Rev. C. J. Klesel, 32 Fetter Lane, London E.C. 4, England

Für Amerika:

Paul de Schweinitz (Daniel), D. D., P.
Anschrift: Rev. P. de Schweinitz, D. D.
67 West Church Street, Bethlehem, Pa., via New York, U. S. A.

## c. Finanzausschuß der Mission (F. M.).

F. Schütz, Abgeordneter der deutschen Brüder-Unität, H. J. Wilson, Abgeordneter der britischen Brüder-Unität, (Vertreter der amerikanischen Brüder-Unität fehlt zurzeit), Dr. H. Feldmann in Wilhelmsdorf, Württ., O. Uttendörfer, A. Beck, H. Marx und J. Siebörger, sämtlich in Herrnhut.

Die Brüder A. Beck, H. Marx, F. Schütz und J. Siebörger bilden
[den geschäftführenden Ausschuß.

## d. Verwaltungsstellen.

### 1. Die Missions-Verwaltung

ist als Hauptkasse der Missionsanstalt die Zentrale für das gesamte Geld- und Rechnungswesen der Mission.

Johannes Hettasch (Kern), Leiter des Missionsfinanzwesens, Rudolf Merian (Barth), Kontorchef, Rudolf Bechler (Aastrup), Kassierer, Johannes Ehrhardt (Braukmann), Buchhalter, Friedrich Voß (Lentz), Buchhalter, Rudolf Arnstadt (Staude).

### 2. Missions-Agentur in Herrnhut,

gegr. 1896, sorgt für die Ausrüstung und Reisen der Missionare, für die Verpackung und Spedition von Frachtgütern, vermittelt jährliche größere Sendungen in die Missionsgebiete und ist zugleich die Zentrale für die überseeischen Missionsgeschäfte.

Adolf Glitsch (Raatz), Geschäftsführer, Heinrich Rapparlié (Meili),

**3. Missions-Buchhandlung in Herrnhut,**
gegr. 1898, hauptsächlich Verlag von Schriften, die Brüdermission betr., verbunden mit Sortiment.
Theophil Raillard (Schütz), Geschäftsführer.

**4. Missions-Agentur in London,**
32 Fetter Lane, London E. C. 4.
H. J. Wilson, Geschäftsführer. Charles Harvey (Perrett), William Pennington (Collins), Otto Ilgner, Buchhalter.

**5. Missions-Agenturen in Nordamerika,**
Paul de Schweinitz in Bethlehem, Pennsylvania.
C. H. Stockton in Winston-Salem, North Carolina.

## II. Die Provinzial-Missions-Behörden und deren Vertretung.

1. In **Deutschland:** Die **Deutsche Unitätsdirektion.** Sitz: Herrnhut. Paul Jensen, Vorsitzender, Leonhard Bourquin, Otto Uttendörfer, Karl Kücherer, Samuel Baudert.
2. In **England:** Die **Britische Provinzial-Ältesten-Konferenz.** Sitz: London. Herbert R. Mumford, Vorsitzender, J. Norman Libbey, H. James Wilson nebst den Brüdern A. Ward und C. J. Klesel.
3. In **Nord-Amerika, nördliche Provinz:** Die **Provinzial-Ältesten-Konferenz.** Sitz: Bethlehem, Pa. Charles L. Moench, Vorsitzender, Karl A. Müller, Paul de Schweinitz, John S. Romig.
4. In **Nord-Amerika, südliche Provinz:** Die **Provinzial-Ältesten-Konferenz.** Sitz: Winston-Salem, N.-Carolina. Edward Rondthaler, Vorsitzender, James Hall, John Fries, J. K. Pfohl, Agnew H. Bahnson.

Diese 4 Provinzialbehörden in Gemeinschaft mit der Missionsdirektion bilden die Unitäts-Direktion. Vergl. das Vorwort Seite 1.

Sämtliche innerhalb der deutschen, britischen und nordamerikanischen Provinzen der Brüdergemeine von seiten ihrer Provinzialbehörden angestellten Prediger und Diaspora-Arbeiter (Reiseprediger) sind in ihrem Amtsbezirk mit der Vertretung der Mission beauftragt.

Sie sind jederzeit bereit, Auskünfte zu erteilen, und berechtigt, Gaben für das Missionswerk in Empfang zu nehmen.

## III. Freie Hilfsgesellschaften und -vereine.

Die bedeutendsten derselben sind:

1. **Die Gesellschaft zur Förderung des Evangeliums unter den Heiden. The Trust Society for the Furtherance of the Gospel among the Heathen (S. F. G.). Sie wurde 1741 in London gegründet und erlangte 1921 Korporationsrechte.**
Sie besteht aus Mitgliedern der Brüdergemeine und hat sich die Aufgabe gestellt, die Brüdermission, namentlich in den britischen Kolonien, auf alle Weise zu unterstützen. Ihre besondere Fürsorge wendet sie von jeher der Mission in Labrador zu. Sie besitzt ein eignes Schiff, die „Harmony", treibt Tauschhandel mit den Eskimo zu deren Besten und gibt seit 1790 ein eignes Missionsblatt „Periodical Accounts" heraus.

2. **Die Gesellschaft zur Ausbreitung des Evangeliums unter den Heiden. Society for Propagating the Gospel among the Heathen (S. P. G.) in Bethlehem, Pennsylvanien, gegr. 1787.**
Fast nur aus Mitgliedern der amerikanischen Brüderkirche bestehend. Alle Geistliche der dortigen Brüder-Unität gehören ihr von Amts wegen an; andere

Mitglieder werden gewählt. Sie sorgte früher hauptsächlich für die Indianermission, seit Gründung der Mission in Alaska (1885) sorgt sie auch für diese, und verwaltet gegenwärtig auch die Mission in Nikaragua. Regelmäßige Mitteilungen über ihre Arbeit in einem Jahresbericht.

**3. Die Missions-Sozietät in Zeist in Holland, gegr. 1793.**

Aus Mitgliedern der Brüdergemeine in Zeist bestehend, wendet ihre Teilnahme vorwiegend Surinam zu, wirbt für diese Mission in Holland und gibt ein eignes Missionsblatt in holländischer Sprache **„Berichten uit de Heiden-Wereld"** heraus.

Sekretär der Gesellschaft und Vertreter der Mission in Holland ist Prediger Hermann Bielke, Brüdergemeine Zeist, Holland. Emil Weiß, Gehilfe.

**4. Der Londoner Hilfsverein für die Brüdermission, gegr. 1817. London Association in aid of Moravian Missions,**

ausschließlich aus Freunden der Brüdermission in England bestehend. Sie läßt Vierteljahrsberichte erscheinen und einen Jahresbericht.

**5. Der nordschleswigsche Missionsverein, gegr. 1843,**

besteht aus Mitgliedern und Freunden der Brüdergemeine in Nord-Schleswig. Sitz: Christiansfeld. Er gibt ein eignes Missionsblatt in dänischer Sprache **„Evangelisk Missionstidende"** heraus.

Sekretär des Vereins und Vertreter der Mission in Nord-Schleswig und Dänemark ist Pastor Fr. Hoy, Christiansfeld, Nord-Schleswig, Dänemark.

**6. Der Fünfpfennig-Verein, gegr. 1877.**

Hauptsächlich in Deutschland, aber auch als Mite Association in England, versendet Flugblätter und liefert seine Einnahmen an die Missionsverwaltung ab. Gegenwärtiger Leiter: Missionar H. O. Beck in Herrnhut.

**7. Der Unjamwesibund, gegr. 1914.**

Vorstand: Missionsinspektor Th. Bechler, Herrnhut, Vorsitzender. Direktor E. Goerlitz, Herrnhut, Kassierer.

## IV. Bildungsinstitute für die Missionare.

**1. Die Missionsschule in Herrnhut i. Sa., gegr. 1869.**

**2. Die Missionsschule in Bristol (England), gegr. 1904.**

Arthur Heath (Townsend), P., Direktor.

**3. Theologen,** die in den Missionsdienst eintreten (gegenwärtig in den Missionsgebieten 30), erhalten ihre Vorbildung in den theologischen Seminaren der Brüder-Unität in Deutschland (Herrnhut in Sachsen), England (Fairfield bei Manchester) und Nord-Amerika (Bethlehem, Pennsylvanien).

## V. Erziehungsanstalten für die Kinder der Missionare.

**1.** Die Kinder der von Deutschland ausgesandten Missionare erhalten ihre Erziehung hauptsächlich in den der „Missionsanstalt" gehörenden Erziehungsinstituten in Kleinwelka bei Bautzen in Sachsen.

**a. Die Erziehungsanstalt für Knaben, gegr. 1776.**

Peter Buck (Beck), D., Direktor.

**b. Die Erziehungsanstalt für Mädchen, gegr. 1779.**

Eduard Burckhardt (Erxleben), D., Direktor. Martha Schütz, geb. Bönhof, Vorsteherin. Hanna Knothe, Erste Lehrerin.

**2.** Die Kinder der von England und Nord-Amerika ausgesandten Missionare werden in den dem britischen und amerikanischen Unitätsgebiet angehörenden Pensionsanstalten erzogen.

# B. Arbeit und Arbeiter in den Missionsgebieten.

(März 1924; soweit als möglich bis Juni 1924 ergänzt bezw. berichtigt.)

## I. Amerika.

### a. Nord-Amerika.

#### 1. Labrador 1771.

**Killinek** 1904*) unbesetzt.
**Hebron** 1830 . Siegmund Waldmann (Besdo) P. 91.
**Nain** 1771 . Paul Hettasch (Koch), P. 97.
**Hoffenthal** 1782 Walter Perrett (Ridgway), P., Präses und Vorsteher der Provinz, 92.
**Makkovik** 1896 Squire Townley (Ridgway), P., 90. Edna Perrett 21, Miriam Rowe 22.

Auf Urlaub in Europa: Berthold Lenz (Jannasch), P. 99. Irene Allsopp 19.

**Handelsabteilung.**

**Killinek** . . . Joseph Gaunt (Spencer). 21.
**Hebron** . . . E. Mac Leavy (Tranter) 21.
**Nain** . . . . Frederick Grubb (Perry). 19.
**Hoffenthal** . . C. H. Pennington (Allen). 23.

#### 2. Alaska 1885.

**Bethel** 1885 . . Arthur Butzin (Strohmeier) P., Präses der Provinz. 09.
Frederick Schwalbe (Rehmel geb. Buxbaum), D. 07.
Charles Moore (Mowlin), D. 23.
**Quinhagak** 1903 Adolf Stecker, P. 84. Ferdinand Drebert (Stecker), P. 12.
**Quigillingok** 1915 Johann Hinz (Hensel) P. 94.

Außerdem 12 Missionsgehilfen.

#### 3. Süd-Kalifornien 1890.

**Banning** (Potrero) 1890 William Weinland (Yost), P., Präses der Provinz 90.
**Martinez** 1896 . . . Eugene H. Oerter (Weber), D., 23.
**Rincon** 1902 . . . unbesetzt.

### b. Westindien.

#### 4. Westindien-West. Jamaika 1754.

Die Provinzial-Ältesten-Konferenz.

Jonathan Reinke in Kingston, Vorsitzender. Frank Wilde in Bethabara, Kassierer. Samuel Ashton in Bethlehem, Sekretär.

**Fairfield** 1823 . . . August Westphal (Romig), Ep. 92.
**Eden** 1816 . . . . . *Sandford Morrison (Mc Donald), D. 10.**)
**Carmel** 1827 . . . . zurzeit unbesetzt.
**Bethlehem** 1833 . . . Samuel Ashton (Boyd), P., zugleich Direktor der Lehrerinnenbildungsanstalt. 88.

---

*) Die Jahreszahl unmittelbar hinter den Stationsnamen gibt das Gründungsjahr der Station an. Die Zahl hinter den Namen der Missionsarbeiter bezeichnet das Jahr ihrer Berufung in den Dienst.

**) Ein * vor dem Namen bedeutet, daß der Betreffende zu den eingebornen Arbeitern gehört.

Fulneck 1830 . . . . *James Gale (Tomlinson), P. 93.
Carlsbrook 1885 . . . *W. M. O'Meally (?) D. 19.
Nazareth 1838 . . . *Stanley James Swaby (Campbell), D. 10.
Beaufort 1834 . . . *James Carnegie (Depaß), P. 93.
Irwin Hill 1815 . . . *Simeon Crawford (Queſt), P. 06.
Salem (New-Hope) 1838 *James Black (Parnell), P. 05.
Lititz 1839 . . . . . John Kneale (Hicks), D. 18.
Bethany 1835 . . . . Samuel Allen (Walſer), P. 97.
Mizpah 1866 . . . . unbeſetzt.
Moravia 1885 . . . *William Morris, P. 91.
Broadleaf 1885 . . . *Wilfred Getfield (Aſhmann), D. 10.
Bethabara 1840 . . . Frank Wilde (Wolle), P. 82.
Springfield 1848 . . William Driver (Pinnock), P. 07.
Kingston 1892 . . . Jonathan Reinke (Caffrey), D. D., P., Präſes

Auf der Reiſe dorthin: Frederick Weiß (Beck), P. 97. [der Provinz. 81.

## 5. Öſtliche Provinz 1732.

Die Provinzial-Älteſten-Konferenz.

John Weiß, Vorſitzender. Auguſtus Romig in Nisky, St. Thomas, Kaſſierer. Paul Bartels in Friedensfeld, Ste. Croix, Sekretär. (ſ. unten)

### Sto. Domingo 1907.

San Pedro de Macoris 1907 Taylor M. van Vleck (Bronſon) D. 12.
La Romana 1916 . . . *J. Richards, Miſſionsgehilfe.

### St. Thomas 1732 und St. Johns 1754.

Stadt St. Thomas 1743 und Neuherrnhut 1738 } Edwin Greider (Reinecke), Ep., Präſes der Provinz. 82.
Nisky 1771 Auguſtus Romig, P., Vorſteher der Provinz. 84.
Emmaus (St. Johns) 1782 mit Bethany 1754 } *George Penn, D. 12.

### Ste. Croix 1740.

Friedensthal 1755 William Allen (Oehler), P. 94.
Friedensberg 1771 Herman Asboe (Jefferys), P. 14.
Friedensfeld 1805 Paul Bartels (Grau), P., Präſes und Vorſteher. 89, (nach [dem 1. Auguſt 1924 in Cedarhall, Antigua).

### St. Kitts 1777.

Bethesda 1820 *D. C. Barrow, D. 17.
Baſſeterre 1777 *Mansfield Williams (Southwell), D. 02.
Eſtridge 1845 mit Bethel 1832 } *Charles Julian (Crowe), P. 92, Präſes und Vorſteher.

### Antigua 1756.

St. Johns 1761 Arthur Hutton, P., Direktor der Lehrerinnenbildungs-
Potters 1881 . von St. Johns aus bedient. [anſtalt, 05.
Greenbay 1848 und Five Islands 1834 } *Emanuel George, D. 19.
Gracehill 1782 und Cana } . . *Charles Francis, D. 03.
Gracebay 1797 . . . von Cedarhall aus bedient.
Cedarhall 1822 . . . *Charles Schouten (Marſh), D. 09.

Newfield 1817 . . . von Lebanon aus bedient.
Lebanon 1837 . . . *Joseph Christopher (Thompson), P. 93.
Gracefield 1840 und Bethany 1817 . Colin Williams, D. 22.
Das Theologische Seminar in Buxton Grove 1900 zeitweilig geschlossen.

## Barbados 1765.

Bridgetown 1836 und Fulneck 1905 Harry Lloyd (Clough), P. 07.
Sharon 1795 und Gracehill 1857 Clement Oehler (Cullen), P., Präses und Vorsteher. 85.
Mount Tabor 1826 *Cuthbert Pilgrim, D. 12.
Clifton Hill 1841 *William Osborne D. 13.

## Tobago 1790, erneuert 1827.

Montgomery 1827 Cecil Trowell (Hepworth), D. 19.
Moriah 1842 . . John Weiß (Mellowes), Ep., Präses und Vorsteher. 96. (später in St. Johns, Antigua).
Bethesda 1878 und Spring Gardens 1859 *J. Ross, D.

## Trinidad 1890.

Belmont 1904 . . *J. A. Kelso, D. 21.
Rosehill 1892 und Chaguanas 1894 *Herman Schouten, D. 05.
Manantial 1896 und L' Anse Noire 1908 unbesetzt.

# c. Mittel-Amerika.

## 6. Nikaragua 1849.

Die Provinzialkonferenz.

Guido Großmann, Vorsitzender. Conrad Shimer. Kenneth Hamilton.

### I. Provinzialämter.

Guido Großmann, (Mohrmann) P., Präses der Provinz. 99.
Conrad Shimer, D., Vorsteher der Provinz. 23.
*Hedley Wilson, Missionsgehilfe, Leiter der Höheren Schule in Bluefields.

### II. Missionsstationen.

Bluefields 1849 . George A. Heidenreich (Reusswig), P. 02.
Pearl Lagoon 1855 David Haeglund (Lindqvist), D. 16.
Karawala 1896 . Karl Bregenzer (Remke) D. 22.
Quamwatla 1884 . *Newton Wilson (Bateman), D. 03.
Haulover 1860 . *John Fisher, D. 99.
Yulu 1884 . . . *John Palmer (Hodgson), D. 02.
Twappi 1886 . . unbesetzt.
Sandy Bay 1896 . Heinrich Schubert (van Calker). P. 94.
Cabo Gracias 1890 Kenneth Hamilton (Peterson), P. 14.
Wasla 1896 . . Otto Danneberger (Hieber), P. 07.
Sangsangta 1907 . Franz Schramm (Bahr) P., 99.
Auf Urlaub in den Vereinigten Staaten: George R. Heath (Mellowes), P. 01.
Rufus Bishop (Woosley), D. 12.
*Leroy Hodgson, Missionsgehilfe.

## d. Süd-Amerika.

### 7. Demerara. Britisch-Guayana 1878.

Queenstown 1903 *John Dingwall P., Präses der Provinz. 90.
Graham's Hall 1878 unbesetzt.
Tabernacle . *Henry William Grant (Bayley), D. 06.

### 8. Suriname. Niederländisch-Guayana 1738.

#### A. Kirchliche Abteilung.

Die Provinzialkonferenz.

Walter Burkhardt, Vorsitzender, Friedrich Neub, amtliche Mitglieder; Heinrich Barth, Johannes Clausen, Paul Schmiedecke, gewählte Mitglieder; Johannes Rüffer, Ludwig Schütz, stellvertretende Mitglieder.

#### I. Provinzialämter.

Walter Burkhardt (Peucker), P. Präses der Provinz, 22.
Friedrich Neub (Wehle), Vorsteher der Provinz. 12.
Ludwig Schütz (Jensen), P., Leiter des Schulwesens. 93.
Harald Schütz (Groenewegen), D., Lehrer an der Schule in Wanica. 23.

#### II. Missions-Stationen.

##### a. Alte Mission.

**In Paramaribo:**

1. **Große Stadtkirche** 1778 Heinrich Barth (Krüger), P. 05.
   *J. C. Neslo, Missionsgehilfe. 16.
2. **Nordstadtkirche** 1906 Paul Schmiedecke (Rinderknecht), P. 94.
   Gustav Gill, (Kleiner), D. 22.
3. **Combé** (Vorstadt) 1858 *W. Belfor, Missionsgehilfe, 21.
4. **Südstadtkirche** 1906 Johannes Clausen (Baader), P. 05.
   *Johannes Dundas (Seymonson), D. 09.
5. **Wanica** (Vorstadt) 1886 Johannes Rüffer (Brauer), D. 12.
   *B. Jensen, Missionsgehilfe, 17.
5. **Rust en Vrede** (Vorstadt) 1882 *Adrian Hiwat (Bauer), D. 13.
   Armenhaus Landsgrond: *P. W. Rust, Missionsgehilfe. 04.

**Die Stadtmission in Paramaribo:**

Leiter: Johannes Frey (Richard), D. 21.
*C L. van Ams, Evangelist.

**In den Distrikten:**

7. **Albina** (Marowijne) 1894 *F. Gessel, Missionsgehilfe
8. **Bergendal** (an der Suriname) 1870, (F. Petersen, Domburg).
   Lehrer *Aaron tut Kirchendienst.
9. **Bersaba** (an der Bahn) 1858 und Distrikt *Julian Labadie (Kensdel) D. 09. *J. Pang Atjok, Missionsgehilfe. *M. Waak, Evangelist.
10. **Carolina** und **Agila** (F. Petersen, Domburg). *A. J. Welles.
11. **Catharina Sophia** (Saramakka) 1894 u. Distrikt (M. Weigel, Groningen).
12. **Charlottenburg** (obere Cottica) 1835 und Distrikt Hermann Fischer (Heinrich), D. 15.
13. **Domburg** (an der Suriname) 1891 und Distrikt Friedrich Petersen (Petersen), D. 18.

14. **Groningen** (Saramakka) 1894 und Distrikt Max Weigel (Brauhardt), P. 07.
15. **Groot Châtillon** (an der Suriname) 1898 mit Aussätzigenasyl „Bethesda" Emil Saul (Krebs) D. 17. Pauline Prellwitz, Oberschwester. 22. Nelly de Borst, Diakonisse. 20. Mathilde Demelt, Diakonisse. 21. Martha Martin, Diakonisse. 23. Olga Ressel, Diakonisse. 23.
16. **Hecht en Sterk** (Commewijne) 1895 und Distrikt (M. Voullaire, N. Amsterdam). *G. Burleson, Hilfsevangelist.
17. **Helena Christina** (an der Bahn) und Distrikt (J. Clausen, Südstadtkirche).
18. **Nieuw Amsterdam** (untere Suriname) 1899 und Distrikt Marc Voullaire (Croeger), D. 20.
19. **Nieuw Nickerie** 1886 und Distrikt Friedrich Kuhnt (Klitzke), P. 02. *J. Wielkens, Missionsgehilfe. 17.
20. **Potribo** (Commewijne) 1896 und Distrikt *Frederik Stella (van Frederici), D. 12.
21. **Salem** (Coronie) 1840 und Distrikt Alwin Lehmann (Schmitt), P. 06. *J. van Bosse, Missionsgehilfe.
22. **Saron** (Beekhuizen, an der Bahn) 1843 Samuel Schmidt (Fischer) D. 14. Hanna Kunz, Diakonisse. 10. Annie Groh, Diakonisse. 22. Ida Bärm, Diakonisse. 23.
23. **Vertrouwen** (Nickerie) und Distrikt von Nickerie aus bedient.

Auf Urlaub in Europa: Wilhelm Kersten (Hasewinkel), P. 96.

Dorthin berufen: Hermann Engel 23 und als dessen Braut Hildegard Geller.

## b. Neue Mission.

### 1. Buschland-Mission.

1. An der **Marowijne** (F. Gessel, Albina)
   **Langatabbetje** (unter den Paramakkanern) zurzeit unbesetzt.
2. An der **Cottica** (H. Fischer, Charlottenburg)
   **Wanhatti** (unter den Aukanern) zurzeit unbesetzt.
3. An der **Suriname** (H. Barth, Große Stadtkirche).
   **Ganzee** (unter den Saramakkanern) *C. Rufus, Missionsgehilfe.
   Koffiekamp (unter den Aukanern) *H. Clare, Evangelist.
   Nieuw Aurora, Botopasi (unter den Saramakkanern) *F. Gaander, Missionsgeh. *D. Sluisdom, Evangelist.
4. An der **Saramakka.**
   a) Obere Hälfte (unter den Matuari und Koerenti).
   **Kwattahede** *Frederik Sprang (Pengel), D. 09.
   Kwakoegron zurzeit unbesetzt.
   Nieuw Jacobkondre *R. J. Gillard, Hilfsevangelist.
   Pakapaka *A. J. Wachter, Evangelist.
   Boschland zurzeit unbesetzt.
   b) Untere Hälfte (unter den Matuari und Aukanern),
   (M. Weigel, Groningen.
   Besucht werden: Maho, Zantigron, Damparra, Tottikamp, Gravensteenkreek.
5. An der **Coppename** (unter den Koffiemakka- oder Koerentinegern).

### 2. Mission unter den Britisch-Indiern.

1. **Paramaribo,** Gravenstraat Rudolph Karsten (Keppler), P. 05
   *Ram Dahin, Evangelist.
   Außenstationen: Domburg: zurzeit unbesetzt.
   Nieuw Nickerie *Gangapersad. Evangelist.
   Groningen *Philipp Parabir, Evangelist.

Predigtplätze: Landsgrond (Armenhaus), Fort Zeelandia (Gefängnis).
Besucht werden das Hospital, viele Plantagen und besonders Groot [Châtillon.

**2. Alkmaar** Walter Fliegel (Zimmermann), D. 22
Im Kinderhaus Ane Nissen, Diakonisse. 22.
Außenstation Kronenburg *B. Sriman, Evangelist
Besucht werden viele Plantagen an der Commewijne und Cottica.
Auf Urlaub in Europa: Peter Legêne (van Zanten), D. 12.

### 3. Mission unter den Javanen.

**Leliendaal** Hanns Larisch (Rüffer), D. 20.
Arthur Peucker (Israel), D. 22 (wohnt in Paramaribo).
Außenstation Nieuw Nickerie *Waggimin, Evangelist
Predigtplätze: Groot Châtillon, Fort Zeelandia, Fort Amsterdam.
Besucht werden viele Plantagen an der Commewijne

## B. Geschäfts-Abteilung.

Beamte im Dienst der Mission:

Siegfried Beck (Tietzen), Geschäftsinspektor. 06.
Wilm Ahnelt (Hoppe). 21.
Richard Ahrens (Newman). 20.
Theodor Ahrens (Fleischmann). 21.
Willy Aßmann (Schmidt). 08.
Cornelis van Baalen (Louwerier). 22.
Friedrich Buck (Stadtmeister). 23.
Heinrich Demmerer. 22.
Conrad Erdmann (Gormsen). 22.
Wilhelm Hasewinkel (Schlemm). 06.
Waldemar Jannasch (Oliviera). 21.
Willy Langner (Böhme). 14.
Rudolf Mees (Köhler). 18.
Hermann Schließler (Thomson). 20.
Georg Scholze (Neumann). 07.
Gottlob Schwab (Hasting). 07.
Adolf Voland (Voland). 97.
Max Voland (Holland). 04.
Wilhelm Weißelberg (Loth). 22.
Gustav Zembsch (Piersig). 20.

# II. Afrika.

## a. Süd-Afrika.

### 9. Südafrika-West. Angefangen 1736, erneuert 1792.

Die Provinzialkonferenz: Richard Marx, Vorsitzender. Hermann Birnbaum. Carl Schreve.

Der Verwaltungsrat: Richard Marx, Vorsitzender. Samuel Will, Hermann Birnbaum, Rudolf Schmidt, Emil Weber.

**Gnadenthal** 1792 Rudolf Schmidt (Schmitt), P., Vorsteher von Gnadenthal. 01. Walther Winckler (Knothe), D. 07, Gerhard Hettasch (Marx), D. Leiter der Gehilfenschule. 00.

**Berea** 1865 . . zurzeit unbesetzt.

**Elim** 1824 Hermann Birnbaum (Ledoux geb. Redslob), P. 97.

**Moravian Hill** (Kapstadt) 1884 Richard Marx (Keil), P., Präses und Vorsteher der Provinz. 93. *Ezechiel Pfeiffer, (Conrad) D. 01.

**Maitland** (Kapstadt) *Richard Rasmus (Liedemann), D. 14.

**Mamre** 1808 Emil Poiet (Ledoux), P. 92. Gustav Reichel (Bauer), P. 08.

**Pella** (Johanneskirche) 1871 *Daniel Joorst (Hendriks), D. 17.

**Goedverwacht** 1889 mit **Wittewater** 1859 Carl Schreve (Marx), P. 92.
*Frederick Baalie (Müller), D. 03.
*Michael Baalie, Missionsgehilfe

**Clarkson** 1839 Paul Mosel (Kücherer), P. 92. Theodor Tietzen (Lenz), D. 21.

**Moravian Hope** (Port Elizabeth) 1898 *Ernst Dietrich (Morkel), D. 99.

**Enon** 1818 Friedrich Gericke (Langerfeld), P. 96.

### Geschäfts-Abteilung.

**Elim** Samuel Will (Müller), Geschäftsinspektor. 92. Albert Geiger (Scholze), Missionskaufmann 20.

**Gnadenthal** Emil Weber (Wedemann), Missionskaufmann. 07.

**Mamre** Johannes Rapparlié (Baudert) Missionskaufmann. 03.

## 10. Südafrika-Ost 1828, gesonderte Provinz 1869.

Die Provinzialkonferenz: Ernst van Calker, Vorsitzender. Ernst Marx. Walther Bourquin.

**Silo** 1828 Ernst van Calker (Werner), Ep., Präses und Vorsteher der Provinz. 89. Ernst Marx (Haller), P. 93. Adolf Hartmann (Heinrich), D. 22. Otto Siebörger (de Villiers), Missionskaufmann. 13.

**Engotini** 1859 mit **New Hope** Philipp Hickel (Haugk), P. 98.

**Gosen** 1856 Johannes Haller (Schärf), P. 07.

**Queenstown** 1904 und **East London** zurzeit unbesetzt.

**Baziya** 1863 mit **Xentu** Wilhelm Blohm (Bürger), P. 11. *Levi Ngqakayi, Missionsgehilfe.

**Tabase** 1873 Paul Moths (Ledoux), P. 98.

**Tinana** 1875 Walther Bourquin (Wuestemann), P. 07.

**Nxotshane** 1905 *William Mazwi (Makunga), D. 95.

**Zincuka** 1881 zurzeit unbesetzt, E. Marx (s. u. Silo) dorthin berufen.

**Bethesda** 1877 Friedrich Müller (Aastrup), P. 02.

**Magadla** *David Monah (Konzo), D. 21.

**Elukolweni** 1875 *Petrus Mazwi (Dywilie), D. 95.

**Mvenyane** 1888 Ernst Asboe (Marx), P. 90.
Rudolf Baur (Keil), D., Direktor des Lehrerseminars. 99.
Eugen Baudert (Baur), Lehrer am Lehrerseminar. 02.
Theodor Poiet, Lehrer am Lehrerseminar. 22.
Konrad Schmitt (Hoffmann), Missionskaufmann in Ntlola. 04.

Dorthin berufen: Otto Sonnenburg als Lehrer an das Seminar in Mvenyane (gegenwärtig zur weiteren Ausbildung in Kapstadt).

Auf der Reise dorthin: Wilhelm Hartmann I (Zimmermann), P. 02.

## b. Ost-Afrika.

### 11. Njaßa 1890.

### 12. Unjamwesi 1897.

**Tabora** 1912 von einem eingeborenen Gehilfen bedient.

**Urambo** 1898 mit einer Außenstation von drei eingeborenen Gehilfen bedient.

**Usoke** 1907 mit zwei Außenstationen Samuel Nielsen (Öster). 12. Johanne Larsen, Missionsschwester. 22. Außdem drei eingeborene Gehilfen.

**Sikonge** 1902 mit einer Außenstation Nis Gaarde (Andsager), P., 08. Dr. Arthur Keevill (Klesel), Missionsarzt. 23. Außerdem drei eingeborene Gehilfen.

**Ipole** 1903 mit sechs Außenstationen Sören Ibsen (Haahr), D. 22. Margrethe Jensen, Missionsschwester. 22. Außerdem sieben eingeborene Gehilfen.

**Kitunda** 1901 mit vier Außenstationen von fünf eingeborenen Gehilfen bedient.

## III. Asien.

### 13. West-Himalaja. Nord-Indien. 1853.

**Kyelang** (in Lahoul) 1856 mit **Chot** *Joseb Gergan (?), D. 20. *Ga Puntsog, Missionsgehilfe.

**Leh** (in Kaschmir) 1885 Hermann Kunick (Miles), P., Präses der Provinz. 04. Dr. A. Reeve Heber (Cole), Missionsarzt. 13. Walter Asboe, D. 21. *Dewasung (?), D. 20.

**Kalatse** (in Kaschmir) 1899 Henry Burroughs (Moore), P. 13.

**Poo** (in Bashahr) 1865 Friedrich Peter (Redslob), P., Vorsteher der Provinz. 98. (nach Kyelang versetzt).

Für literarische Arbeit: Dr. Hermann Francke (Weiz), D., 95, in Deutschland.

---

**Neuberufen:** 40 Personen (30 Brüder und 10 Schwestern).

**Ausgetreten:** 21 Personen (11 Brüder und 10 Schwestern).

**Entschlafen:** 6 Personen (die Brüder Paul Zschaschler und J. Bergwijn in Suriname, Josef Mtombeni und Benjamin Mazwi in Südafrika Ost, die Schwestern Francis und Williams in Westindien-Ost).

**In Summa: 397** Missionsgeschwister, 13 Personen mehr als voriges Jahr.

---

Druck von Fr. Lindenbein, Herrnhut.